C/2025/4219

25.7.2025

Foilsiú iarratais ar fhormheas a dhéanamh ar leasú ar leibhéal an Aontais ar shonraíocht táirge, de bhun Airteagal 50(2), pointe (a), de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le scéimeanna cáilíochta do tháirgí talmhaíochta agus do bhia-earraí

(C/2025/4219)

Laistigh de 3 mhí ó dháta an fhoilsithe seo, féadfaidh údaráis Bhallstáit nó údaráis tríú tír nó duine nádúrtha nó dlítheanach ag a bhfuil leas dlisteanach agus atá bunaithe nó a bhfuil cónaí air i dtríú tír, freasúra a thaisceadh leis an gCoimisiún, i gcomhréir le hAirteagal 17 de Rialachán (AE) 2024/1143 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([1])

Tá an tsonraíocht táirge dá dtagraítear in Airteagal 7 de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 le fáil i gclár an Aontais um thásca geografacha

IARRATAS AR LEASÚ AR LEIBHÉAL AN AONTAIS AR SHONRAÍOCHT TÁIRGE LE hAGHAIDH AINMNIÚCHÁN TIONSCNAMH FAOI CHOSAINT NÓ TÁSC GEOGRAFACH FAOI **CHOSAINT**

(Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012)

Iarratas ar fhormheas ar leasú ar leibhéal an Aontais i gcomhréir le hAirteagal 53(2), an chéad fhomhír, de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012

‘Scottish Farmed Salmon’

Uimh. AE: PGI-GB-0141-AM01 — 2.5.2024

ATFC ( ) TGFC (X)

1. **Ainm an táirge**

‘Scottish Farmed Salmon’

2. **Grúpa iarrthach agus leas dlisteanach**

Ainm: Salmon Scotland Ltd (SC152347)

Seoladh: Floor 3, Venue Studios, 21 Calton Road, Edinburgh, EH8 8DL

Teileafón: +44 (0)131 202 6621

R-phost: enquiries@salmonscotland.co.uk

Comhdhéanamh: Táirgeoirí/próiseálaithe

Is é Salmon Scotland (Scottish Salmon Producers’ Organisation roimhe seo) an comhlacht trádála a dhéanann ionadaíocht ar earnáil táirgthe bradán na hAlban. Táirgeann a bhallraíocht reatha 100 % de na bradáin a shaothraítear in Albain chomh maith le páirtithe réamhtheachtacha sa slabhra soláthair. Déanann sé ionadaíocht ar an earnáil i bhfóraim pholaitiúla, rialála, theicniúla agus phoiblí. Tá naisc fhoirmiúla dhea-shainithe ag an eagraíocht le gach cuideachta a tháirgeann bradáin laistigh d’Albain agus soláthraíonn sí príomhbhealach chun faisnéis a scaipeadh, lena n-áirítear aschuir thaighde agus nuálaíochta.

3. **An tríú tír ar léi an limistéar geografach**

An Ríocht Aontaithe

([1]) Rialachán (AE) 2024/1143 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11.4.2024 maidir le tásca geografacha le haghaidh fíona, deochanna biotáilleacha agus táirgí talmhaíochta, chomh maith le sainearraí traidisiúnta faoi ráthaíocht agus téarmaí roghnacha cáilíochta le haghaidh táirgí talmhaíochta, lena leasaítear Rialacháin (AE) Uimh. 1308/2013, (AE) 2019/787 agus (AE) 2019/1753 agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 (IO L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj).

4. **Ceannteideal sa tsonraíocht táirge dá ndéanann an leasú (nó na leasuithe) difear**

☒ Ainm an táirge

☐ Nasc

☐ Srianta margaíochta

5. **Cineál an leasaithe (nó na leasuithe)**

Athrú ar ainm

6. **Leasú (nó leasuithe)**

Athrú ar an ainm ó 'Scottish Farmed Salmon' go 'Scottish Salmon'

Mar gheall ar athruithe atá tagtha ar threochtaí domhanda i dtáirgeadh bia mara chomh maith le córais pholaitiúla agus reachtacha atá ag teacht chun cinn sa réigiún ina bhfástar bradáin na hAlban, tá an téarma 'feirmshaothraithe' iomarcach anois. Déantar beagnach gach bradán Atlantach atá ar fáil don tomhaltóir a fheirmshaothrú agus is amhlaidh atá ó bhí 1982 ann ar a laghad. Tairgtear bradáin na hAlban mar thairiscint ardcháilíochta sna hollmhargaí móra uile sa Ríocht Aontaithe agus ar fud an domhain agus tugtar 'Scottish salmon' air. Tá iomaíocht mhéadaithe roimh bhradáin na hAlban ó tháirgí allmhairithe, tráchtearraithe, ar cháilíocht níos ísle go minic, agus tá riosca níos mó ann go ndéanfar calaois bhia mar thoradh air sin.

Mar gheall ar imeacht na Ríochta Aontaithe as an Aontas Eorpach, tá ár n-earnáil ag obair níos deacra ná riamh chun margaí luachmhara onnmhairiúcháin a chosaint, a dhaingniú agus a fheabhsú — is iad onnmhairí bhradán na hAlban an onnmhaire bhia is mó ar fad sa Ríocht Aontaithe. Oibríonn ár slabhraí soláthair go dian chun na rioscaí a bhaineann le calaois bhia agus bradáin na hAlban a mhaolú, ós rud é gur minic a bhíonn tairiscint margaidh ardcháilíochta i mbaol. Trí ainm an TGFC sin a leasú, beidh earnáil bhradán na hAlban agus ár slabhraí soláthair, ár rialtóirí agus ár bhforfheidhmiú in ann gníomhú ar bhealach níos tapa agus níos cinntithí agus cásanna calaoise bia a d'fhéadfadh a bheith ann á n-imscrúdú. Is é is aidhm don leasú sin deireadh a chur le débhríochtaí a d'fhéadfadh a bheith ann maidir le lipéadú.

Ina theannta sin, féachtar leis an togra leasaithe sin deireadh a chur le haon éagsúlacht idir na rialacha rialála tionscnaimh agus na sonraíochtaí is bonn leis na dálaí feirmeoireachta a úsáidtear. Féachtar leis an leasú sin freisin ainmníocht a ailíniú idir coinbhinsiúin na Ríochta Aontaithe agus an Aontais Eorpaigh agus rialtas na Fraince, go sonrach i gcomhthéacs scéim Label Rouge.

DOICIMÉAD AONAIR

'Scottish Salmon'

Uimh. AE: PGI-GB-0141-AM01 — 2.5.2024

TGFC (X) ATFC ( )

1. **Ainm (nó ainmneacha) (an ATFC nó an TGFC)**

'Scottish Salmon'

2. **Ballstát nó Tríú tír**

An Ríocht Aontaithe

3. **Tuairisc ar an táirge talmhaíochta nó táirge bia**

3.1. *Cineál an táirge (mar atá in Iarscríbhinn XI a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme 668/2014)*

Aicme 1.7, Éisc, moilisc, agus crústaigh úra agus táirgí arna ndíorthú uathu

Cód ainmníochta comhcheangailte:

03 — ÉISC AGUS CRUSTAIGH, MOILISC AGUS INVEIRTEABRAIGH UISCEACHA EILE

0302 — Éisc, iad úr nó fuaraithe, gan filléid éisc agus feoil eile éisc atá faoi cheannteideal 0304 a áireamh

0302 14 — Bradáin an Atlantaigh (*Salmo salar*) agus bradáin na Danóibe (*Hucho hucho*)

3.2. *Tuairisc ar an táirge lena mbaineann an t-ainm in (1)*

Ní mór Scottish Salmon a bheith ina ghnáthbhradán den speiceas, *Salmo salar* (bradán Atlantach). Bíonn cruth comhsheasmhach ar Scottish Salmon. Ní mór cruth tairr cruinn bheith ar chorp an éisc nuair a bhreathnaítear air go cliathánach agus níor cheart go léireodh córas matánach bhalla an choirp aon chlaonadh mór titim nuair a dhéantar an conablach a ghoiliú. Bíonn cuma dhathlonrach ar Scottish Salmon agus bíonn dath an airgid orthu. Ní mór déine íosta 26 ar scála SalmoFan™ a bheith i gceist le dath na feola. Bíonn feoil Scottish Salmon teann agus bíonn a huigeacht snáithíneach ach mín agus cothrom. Bíonn blas comhsheasmhach ar Scottish Salmon go príomha mar gheall ar fhuarú tapa tar éis na buainte.

Le cleachtais phróiseála, ní mór foráil a dhéanamh maidir le meastóireacht a dhéanamh ar shamplaí de Scottish Salmon de réir critéir bhaictéareolaíocha shainithe chun a áirithiú, ar an iomlán, go bhfuil nósanna imeachta sláinteachais éifeachtach, agus go bhfuil cáilíocht mhicribhitheolaíoch na dtáirgí á coinneáil ar bun ar leibhéal sásúil.

3.3. *Beatha (i gcás táirgí de thionscnamh ainmhíoch amháin) agus amhábhair (i gcás táirgí próiseáilte amháin)*

—

3.4. *Céimeanna sonracha táirgthe nach mór a dhéanamh sa limistéar geografach sainithe*

Is féidir an próiseas táirgthe a roinnt ina chéimeanna éagsúla, agus ní mór bradán a fhás sa limistéar geografach sainithe. Is éard atá i gceist leis an gcéad chéim an t-iasc a thógáil ó ubháin go dtí céim na mbrainlíní agus déantar é sin uile laistigh de thimpeallacht fionnuisce. Ag céim na mbrainlíní, aistrítear an t-iasc go locaí farraige i lochanna agus i ngóilíní timpeall chósta na hAlban ar feadh tréimhse suas le 2 bhliain. Cothaítear na bradáin ar chandaim chumaisc a bhféadfadh min éisc, ola éisc agus ciseán de chomhábhair eile a bheith san áireamh iontu chun a áirithiú go soláthraítear a riachtanais chothaitheacha uile.

Baineann an chéim dheiridh le buaint dhaonnachtúil na mbradán trí úsáid a bhaint as modhanna lena n-áirithítear go ndéantar iad a stiúdadh go tapa agus a fhuiliú ansin. Áirithítear leis sin ardcháilíocht feola, agus tá prótacail láidre sláinteachais mar bhonn taca leis an bpróiseas. Ansin déantar iad a ghlanadh a luaithe is féidir agus íslítear a dteocht go teocht phacáistithe 0-2 °C sula ndéantar iad a phacáil i mboscaí/coimeádáin bhiaghráid chun an táirge a chosaint le linn láimhseála, stórála agus idirthurais agus déantar an phacáil uile i gcomhréir le prótacail dhiana lena rialaítear rialuithe teochta, caighdeáin sláinteachais agus grádú táirgí. Déantar an bradán a stóráil agus a dháileadh ar an tomhaltóir i gcomhréir le dianchaighdeáin sláinteachais, lena n-áirítear rialú teochta idir 0-2 °C.

Forfheidhmíonn cigirí neamhspleácha cáilíocht Scottish Salmon go dian. Déantar seiceálacha mionsonraithe go minic ar fheirmeacha agus ar stáisiúin phacála.

3.5. *Rialacha sonracha maidir le sliseadh, grátáil, pacáistiú, etc. an táirge dá dtagraíonn an t-ainm cláraithe*

—

3.6. *Rialacha sonracha maidir le lipéadú an táirge dá dtagraíonn an t-ainm cláraithe*

Maidir le raon iomlán tháirgí, chuir i láthair agus mhiasa 'Scottish Salmon' lena n-áirítear na cinn sin a bhíonn reoite, deataithe, béilí réamhullmhaithe, mús bradán agus *pâté* bradán, ceadaítear an t-ainmniúchán sin a bheith orthu agus an áit mhonaraíochta a lua go héigeantach ar a lipéad mar aon leis an tagairt don phróiseas monaraíochta. Féadfaidh Scottish Salmon, nach gcuirtear i láthair mar tháirge comhábhair aonair, úr, fuaraithe don tomhaltóir (agus nach raibh reoite roimhe sin), tairbhiú den ainmniúchán réamhluaite ach ní mór 'Made with Scottish Salmon', 'Made using Scottish Salmon', 'Contains Scottish Salmon' a lua nó Scottish Salmon a liostú mar chomhábhar ar phacáistíocht táirgí, de réir mar is iomchuí.

4. **Sainmhíniú achomair ar an limistéar geografach**

Réigiún cósta mhórthír na hAlban, na hOileáin Iartharacha, Inse Orc agus Shealtainn

5. **Nasc leis an limistéar geografach**

Fástar Scottish Salmon i dtimpeallacht mhuirí na hAlban. Is í céim bradáin an táirgthe (an chéim idir brainlín agus buaint), sa timpeallacht seo, atá mar bhonn taca ag an Tásc Geografach faoi Chosaint sin. Maidir le Scottish Salmon, soláthraíonn an limistéar táirgeachta ainmnithe timpeallacht uathúil a tháirgeann sainghnéithe a bhaineann le Scottish Salmon. Áirítear orthu sin, go háirithe, an méid seo a leanas:

— Rátaí arda insruthlaithe lochanna mara agus góilíní a sholáthraíonn sruthanna láidre a áirithíonn go mbíonn na bradáin ag snámh de shíor. Táirgeann sé sin, dá réir sin, an fheoil shainiúil a bhfuil uigeacht theann aici agus cuireann sé cosc ar dheascadh iomarcach saille.

— Áirithítear le rátaí arda malartaithe uisce soláthar maith ocsaigine a mhéadaíonn ráta meitibileach an bhradáin agus a mbíonn tionchar tairbhiúil aige ar mhéid agus ar mheáchan an bhradáin.

— Cuireann uisce ardcháilíocht aigéanach an Atlantaigh Thuaidh ar a chumas don bhradán fás go cothrom agus go dtí go mbeidh sé ar chruth comhsheasmhach.

— Mar gheall ar an luaineacht bheag i dteocht an uisce i gcaitheamh aon bhliana ar leith, is féidir an t-iasc a shaothrú i dtimpeallacht réasúnta cobhsaí, rud a tháirgeann blas agus uigeacht chothrom agus chomhsheasmhach gan aon 'drochbhlas'.

Tagairt d'fhoilsiú na sonraíochta

https://urldefense.com/v3/__https://www.gov.uk/protected-food-drink-names/scottish-farmed-salmon__;!!DOxrgLBm!AkVppUW2QJqBLTeZG72wW7LrlXn9GqLmysy7H6BJcWRVR06sTMGc1BAy8RPv41sc9flnF3SCSFoG880ZDX2mU8ORgZl2ZvNOTw$

https://urldefense.com/v3/__https://assets.publishing.service.gov.uk/media/6628b6acb0ace32985a7e503/Product_Specification__Scottish_Salmon_2024_final.pdf__;!!DOxrgLBm!AkVppUW2QJqBLTeZG72wW7LrlXn9GqLmysy7H6BJcWRVR06sTMGc1BAy8RPv41sc9flnF3SCSFoG880ZDX2mU8ORgZn8TGtFTg$